

# Date na Uwajima Ansin Navi

## Disaster prevention application 災害時模式防災應用 방재 앱

Cool Uwajima Complete Navigator, an official app by Uwajima City, is now equipped with a disaster preparedness mode!

The newly added function will help you evacuate safely in the event of a disaster, for example, an earthquake in the Nankai Trough.

宇和島市官方 APP 「魅力宇和島安心指南」, 是針對未來預估將會發生的南海海槽地震, 搭載了提供避難支援防災模式的手機軟件!  
 우와지마시 공식 앱 '다테나 우와지마 안심 내비게이션'은 향후 예상되는 난카이 트로프 지진 등이 발생했을 경우 대피 활동을 지원하기 위한 방재 모드를 탑재한 애플리케이션입니다!

Available in English, Chinese (traditional), Korean, and Japanese!

提供「英文」「中文(繁體字)」「韓文」「日文」服務!  
 「영어」, 「중국어(번체자)」, 「한국어」, 「일본어」에 대응!

The app offers multilingual support for non-Japanese speakers!  
 針對外國人居住者與觀光客提供多國語言服務!  
 외국인 거주자와 관광객을 위해 다국어로 대응하고 있습니다!



Free!  
 免費!  
 무료!

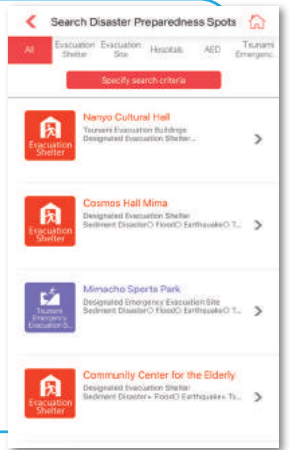
An easy-to-use search function lets you find evacuation sites in Uwajima City, and other places to know in case of disaster.

輕鬆查詢宇和島市內防災據點!  
 우와지마 시내의 방재 장소를 간단하게 검색!

You can search for disaster preparedness spots within Uwajima City. Disaster Preparedness Spots: Evacuation Shelters, Evacuation Sites, Hospitals, AED, Tsunami Emergency Evacuation Sites.

可查詢顯示宇和島市內的防災據點。防災據點:「避難所」「避難場所」「醫院」「AED」「海嘯緊急避難場所」

우와지마 시내의 방재 장소를 검색하실 수 있습니다. 방재 장소: 「피난소」 「피난장소」 「병원」 「AED」 「해일 긴급 피난 장소」



Go to View Map to locate disaster preparedness spots!

由「參閱地圖」確認防災據點的位置!  
 「지도 보기」에서 방재 장소 위치를 확인!

Select a category to see where the disaster preparedness spots are. You can see how to get there on the details screen.

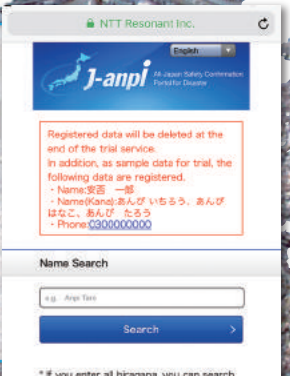
通過選單的選取, 即可一目了然地查看防災據點的位置。由詳細畫面也可顯示路徑。카테고리 선택으로 방재 장소가 어디에 있는지 한 눈에 확인할 수 있습니다. 상세 화면에서 루트 표시도 됩니다.

Confirm the safety of your family and friends in the event of a disaster!

災害發生時也可確認親友平安與否!  
 재해 시에는 지인의 안부 확인도 가능!

You can link to J-anpi to search for information on the safety of affected persons.

點選 J-anpi, 可查詢受災者的安全情況。  
 J-anpi에 링크하여 재해를 당한 분의 안부 정보를 검색할 수 있습니다.



Know which areas are dangerous before disaster strikes!  
 事先了解危險區域!  
 위험한 장소를 사전에 파악!

You can use the Hazard Map to see which areas are dangerous and be prepared for a disaster.

藉由災害潛勢地圖確認危險區域, 即可在災害發生前做好萬全的準備。긴급 대피 경로도로 위험한 장소를 사전에 확인하여 재해를 미리 대비할 수 있습니다.

Access to Website!  
<https://uwajimanavi.jp/en/>



連線至 WEB 網站!  
<https://uwajimanavi.jp/tw/>



WEBSITE에 액세스  
<https://uwajimanavi.jp/ko/>



Compatible devices ● iOS: OS 9 or later (iPhone 5S or later) ● Android: Devices that are available in Japan, with OS 4.4 or later

可適用的智能行動電話應用軟件 ● iOS OS9 以上 (iPhone5S 以上機型適用) ● Android OS4.4 以上日本國內販售的終端

이용할 수 있는 단말 ● iOS OS9 이상 (iPhone 5S 이후) ● Android OS4.4 이상 일본 국내 판매 단말





# 伊達な うわじま 安心ナビ

防災  
モード

## 防災アプリ

宇和島市の公式アプリ「伊達なうわじま安心ナビ」は、今後想定される南海トラフ地震などが起こった場合に避難活動を支援するための、防災モードを搭載したアプリケーションです！

無料



新機能

### 日本語のほか 3カ国語に対応！

外国人の居住者の方や観光客の方もご利用いただけるように「英語」「中国語(繁体字)」「韓国語」「日本語」の4言語に対応しました！  
ご使用端末の言語環境により、各言語へ自動切り替えて表示します。  
ホーム画面の左上から手動で切り替えることも可能です。

さらに便利に

### 「避難場所」を表示！

「避難所」生活の場所が失われた場合などに、一時的な生活の場所を提供する施設と「避難場所」一時的に身の安全を確保するために災害ごとに避難する場所を、カテゴリ別に表示しました。

さらに便利に

### 「津波緊急避難ビル」を追加！

「津波緊急避難場所」の中に「津波緊急避難ビル」を追加しました。

1

### 災害に避難する施設を 事前に確認！

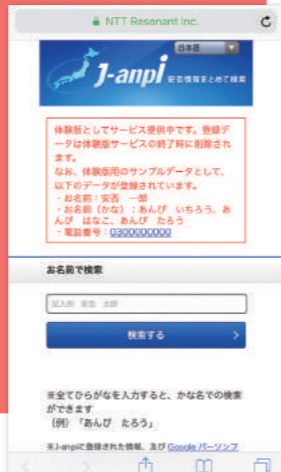
「防災スポット検索」や「マップを見る」から、防災スポットを事前に確認し、災害時に備えることができます。ピクトサインも日本基準(JIS)に対応しました。



2

### 災害時の安否確認も簡単！

J-anpiにリンクして、家族や知人の名前や電話番号で安否を簡単に確認することができます。



3

### 災害の被害を予測！

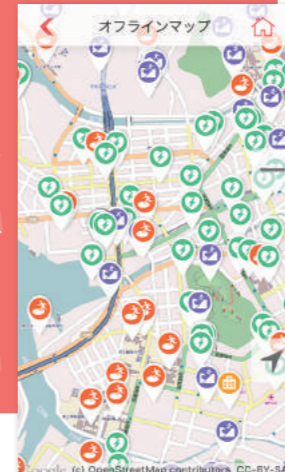
ハザードマップで、事前に津波や土砂崩れの危険がある地域を把握することができます。



4

### 災害で通信が混雑しても安心！

災害時、通信が出来ない状態になっても、事前にオフラインマップをダウンロードしておけば、GPSナビで防災スポットまでの直線距離を確認することができます。



5

### 災害時、音声で情報収集も！

FMがいやにリンクして、災害時には災害情報を収集することができます。



お問い合わせ：宇和島市 危機管理課 〒798-8601 愛媛県宇和島市曙町1番地 TEL:0895-24-1111

【ご利用可能端末】iOS：OS9以上 (iPhone5S以降) / Android：OS4.4以上の国内販売端末

■アプリ画面はイメージです。実際の画面とは異なる場合があります。 ■推奨環境に含まれる端末においても一部の端末では動作しないことがあります。  
■自動車や自転車運転中のアプリ操作は大変危険です。交通マナーを守って安全運転を心がけましょう。 ■オフラインの状態では使用する場合は、事前に地図のダウンロードが必要です。  
■掲載内容は2018年8月時点のものです。実際の内容と異なる場合がありますので、予めご了承ください。